

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 1861

[C — 2010/00250]

20 APRIL 2010. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het algemeen nood- en interventieplan van de Gouverneur van de provincie Namen

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op artikel 2<sup>ter</sup> van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;

Gelet op het algemeen nood- en interventieplan, voorgelegd door de Gouverneur van de provincie Namen,

Besluit :

**Enig artikel.** Het algemeen nood- en interventieplan van de Gouverneur van de provincie Namen, wordt goedgekeurd vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 20 april 2010.

Mevr. A. TURTELBOOM

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 1861

[C — 2010/00250]

20 AVRIL 2010. — Arrêté ministériel portant approbation du plan général d'urgence et d'intervention du Gouverneur de la province de Namur

La Ministre de l'Intérieur,

Vu l'article 2<sup>ter</sup> de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, inséré par la loi du 28 mars 2003;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

Vu l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

Vu le plan général d'urgence et d'intervention, soumis par le Gouverneur de la province de Namur,

Arrête :

**Article unique.** Le plan général d'urgence et d'intervention du Gouverneur de la province de Namur est approuvé à compter de l'entrée en vigueur de cet arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 avril 2010.

Mme A. TURTELBOOM

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 1862

[C — 2010/00355]

3 JUNI 2010. — Ministerieel besluit tot bepaling van de modaliteiten voor de conditionering van de biljetten in containers die zijn uitgerust met een neutralisatiesysteem

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 2003 houdende regeling van bepaalde methodes bij het toezicht op en de bescherming bij het vervoer van waarden en betreffende de technische kenmerken van de voertuigen voor waardevervoer, meer bepaald artikel 6<sup>ter</sup>, gewijzigd bij artikel 8 van het koninklijk besluit van 8 juni 2007;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de hoogdringendheid gemotiveerd is omwille van de noodzaak om, gezien recente vaststellingen van een toenemend aantal diefstallen van containers uitgerust met neutralisatiesystemen en het feit dat verpakkingen worden gebruikt die een deugdelijke werking van deze neutralisatiesystemen hinderen; dat hierdoor de veiligheid van het beveiligd waardevervoer in het gedrang kan komen; dat het verplicht gebruik van correcte verpakkingen om redenen van openbare orde en veiligheid daarom dringend noodzakelijk zijn,

Besluit :

**Artikel 1.** Met het koninklijk besluit beveiligd vervoer wordt in de zin van dit besluit bedoeld : het Koninklijk besluit van 7 april 2003 houdende regeling van bepaalde methodes bij het toezicht op en de bescherming bij het vervoer van waarden en betreffende de technische kenmerken van de voertuigen voor waardevervoer.

**Art. 2.** Indien geldbiljetten die vervoerd worden door middel van containers, uitgerust met een neutralisatiesysteem, worden verpakt, dient gebruik gemaakt te worden van de in artikel 9 bedoelde verpakkingsproducten.

De verpakking geschiedt volgens de verpakkingswijze, de verpakkingsafmetingen en de daarbij corresponderende inhoud, zoals vermeld in de tabel in bijlage.

**Art. 3.** Het gebruik van elke vorm van verpakking is verboden bij het vervoer van geldbiljetten in containers type C, E en F, bedoeld artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit beveiligd vervoer.

Het gebruik van aan elkaar gehechte verpakkingen evenals afzonderlijke verpakkingen bestemd voor de opberging van bijgevoegde documenten is verboden.

**Art. 4.** Het gebruik van dubbele verpakking is verboden met uitzondering van de verpakking met code 50 als dubbele verpakking voor de bij deze verpakkingswijze corresponderende inhoud, zoals vermeld in de tabel in bijlage.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 1862

[C — 2010/00355]

3 JUIN 2010. — Arrêté ministériel déterminant les modalités relatives au conditionnement des billets dans des conteneurs dotés d'un système de neutralisation

La Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de surveillance et de protection de transport de valeurs et relatif aux spécificités techniques des véhicules de transport de valeurs, notamment l'article 6<sup>ter</sup>, modifié par l'article 8 de l'arrêté royal du 8 juin 2007;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnés le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'extrême urgence est motivée par la nécessité, vu les récentes constatations du nombre croissant de vols des conteneurs équipés d'un système de neutralisation et le fait que les emballages qui sont utilisés empêchent le bon fonctionnement de cette neutralisation; que cela met en danger la sécurité du transport protégé de valeurs; que l'utilisation obligatoire d'un emballage approprié est urgemment nécessaire pour des raisons d'ordre public et de sécurité,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté, on entend par arrêté royal transport protégé : l'Arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de surveillance et de protection du transport de valeurs et relatif aux spécificités techniques des véhicules de transport de valeurs.

**Art. 2.** Si des billets de banque, qui sont transportés par le moyen de conteneurs équipés de système de neutralisation, sont conditionnés, il doit être fait usage des produits de conditionnement visés à l'article 9.

Le conditionnement s'effectue conformément à la méthode de conditionnement, aux dimensions d'emballage et au contenu correspondant, tels que mentionnés dans le tableau en annexe.

**Art. 3.** L'utilisation de toute forme de conditionnement est interdite en cas de transport de billets dans des conteneurs de types C, E et F, visés à l'article 5, § 3, de l'arrêté royal transport protégé.

L'utilisation de conditionnements rattachés réciproquement ainsi que des conditionnements destinés à l'emballage de documents ajoutés, est interdite.

**Art. 4.** L'utilisation d'un conditionnement double est interdite, à l'exception du conditionnement code 50 comme conditionnement double pour le contenu correspondant à cette méthode de conditionnement, comme mentionné dans le tableau en annexe.

**Art. 5.** De verpakking met code 50 mag enkel gebruikt worden bij het vervoer van geldbiljetten in een container type A, zoals bedoeld in het Koninklijk besluit beveiligd vervoer, artikel 5, § 3, eerste lid.

**Art. 6.** Voor het vervoer van geldbiljetten in een container type B, bedoeld in het koninklijk besluit beveiligd vervoer, artikel 5, § 3, tweede lid, is enkel de verpakking met code 52 toegelaten.

**Art. 7.** Het gebruik van de verpakking met code 57 is enkel toegelaten voor het vervoer van geld, bedoeld in artikel 6bis, derde lid van het koninklijk besluit beveiligd vervoer.

**Art. 8.** Op elke gebruikte verpakking zijn minstens volgende vermeldingen gedrukt :

- in alfanumeriek formaat : de code van de verpakking, gevolgd door het minimaal en maximaal aantal biljetten dat de betrokken verpakking, ingevolge de toepassing van de inhoud, bepaald in de tabel in bijlage, mag bevatten;

- de ECB-code, in barcode formaat type 128, zoals bepaald door de Belgische nationale bank.

**Art. 9.** De Minister van Binnenlandse Zaken of de door hem aangewezen ambtenaar keurt de verpakingsproducten goed die beantwoorden aan de bepalingen van dit besluit en waarvan is aangetoond dat ze de correcte werking van de neutralisatiesystemen, bedoeld in artikel 5 het koninklijk besluit beveiligd vervoer, niet in de weg staan.

**Art. 10.** De verkoper van producten waarvan het de bedoeling is ze te gebruiken als verpakking van geldbiljetten voor beveiligd vervoer stelt de koper in het bezit van een attest dat de conformiteit waarborgt met de verpakking, zoals ze goedgekeurd werd door de Minister van Binnenlandse Zaken of de door hem aangewezen ambtenaar.

**Art. 11.** De bepaling, bedoeld in artikel 2, is niet van toepassing op de verpakking en de verpakkingwijze voor het vervoer van geld, bedoeld in artikel 6bis, derde lid van het koninklijk besluit beveiligd vervoer, voor zover uiterlijk op de datum van de publicatie van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*, was aangetoond dat deze de correcte werking van de neutralisatiesystemen, niet in de weg stonden.

Gegeven te Brussel, 3 juni 2010.

Mevr. A. TURTELBOOM

**Art. 5.** Le conditionnement code 50 peut uniquement être utilisé en cas de transport de billets dans un conteneur type A, comme visé à l'arrêté royal transport protégé, article 5, § 3, premier alinéa.

**Art. 6.** Pour le transport de billets dans un conteneur type B, visé à l'arrêté royal transport protégé, article 5, § 3, deuxième alinéa, seul le conditionnement code 52 est autorisé.

**Art. 7.** L'utilisation du conditionnement code 57 est uniquement autorisé pour le transport d'argent, visé à l'article 6bis, troisième alinéa, de l'arrêté royal transport protégé.

**Art. 8.** Les mentions suivantes sont au moins imprimées sur chaque conditionnement utilisé :

- en format alphanumérique : le code du conditionnement, suivi du nombre minimal et maximal de billets que peut contenir le conditionnement en question, en fonction de l'utilisation du contenu déterminé dans le tableau en annexe;

- le code ECB, en code-barres format type 128, comme déterminé par la Banque nationale de Belgique.

**Art. 9.** La Ministre de l'Intérieur ou le fonctionnaire désigné par lui approuve les produits de conditionnement qui répondent aux dispositions du présent arrêté et dont il est prouvé qu'ils ne font pas obstacle au fonctionnement correct des systèmes de neutralisation visés à l'article 5 de l'arrêté royal transport protégé.

**Art. 10.** Le vendeur de produits destinés à être utilisés comme conditionnement de billets de banque pour le transport protégé fournit à l'acheteur un certificat qui garantit la conformité au conditionnement tel qu'approuvé par la Ministre de l'Intérieur ou le fonctionnaire désigné par lui.

**Art. 11.** La disposition, visée à l'article 2, n'est pas d'application pour le conditionnement et la méthode de conditionnement pour le transport d'argent, visé à l'article 6bis, troisième alinéa de l'arrêté royal transport protégé, pour autant que, au plus tard à la date de publication de cet arrêté au *Moniteur belge*, il soit prouvé qu'ils ne font pas obstacles au bon fonctionnement des systèmes de neutralisation.

Donné à Bruxelles, le 3 juin 2010.

Mme A. TURTELBOOM

Bijlage — Annexe

| Code | Minimale binnenafmetingen<br>—<br>Dimensions intérieures minimales | Maximale buitenafmetingen<br>—<br>Dimensions extérieures maximales | Inhoud<br>—<br>Contenu  |
|------|--|--|---|
| 52   | 110 mm × 175 mm  | 126 mm × 223 mm  | 1-100 biljetten/billets   |
| 55   | 150 mm × 220 mm  | 166 mm × 268 mm  | 80-400 biljetten/billets<br>of/ou<br>1-400 biljetten indien de verpakking plaatsvond in een financiële instelling/<br>1-400 billets si le conditionnement s'est produit dans une institution financière |
| 56   | 220 mm × 275 mm  | 236 mm × 323 mm  | 400-1 000 biljetten/billets   |
| 03   | 265 mm × 330 mm  | 281 mm × 378 mm  | 1 000-2 000 biljetten/billets   |
| 04   | 265 mm × 470 mm  | 281 mm × 518 mm  | 2 000-3 000 biljetten/billets   |
| 06   | 350 mm × 490 mm  | 366 mm × 538 mm  | 3 000-5 000 biljetten/billets   |
| 57   | 120 mm × 260 mm  | 136 mm × 308 mm  | 1-30 billets/biljetten + ≤ 8 geldstukken/pièces de monnaie  |
| 50   | 265 mm × 390 mm  | 281 mm × 438 mm  | ≥ 5 verpakkingen/conditionnements code 52<br>en/of et/ou<br>≥ 2 verpakkingen/conditionnements code 55 of/ou code 56   |

Gezien om als bijlage gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 3 juni 2010 tot bepaling van de modaliteiten voor de conditionering van de biljetten in containers die uitgerust zijn met een neutralisatiesysteem.

Brussel, 3 juni 2010.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 3 juin 2010 déterminant les modalités relatives au conditionnement des billets dans des conteneurs dotés d'un système de neutralisation.

Bruxelles, le 3 juin 2010.

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme A. TURTELBOOM